



100 QUESTIONS

THE TABLE OF FREE VOICES, BERLIN, 09.09.06

Переосмысление экономики

Вопросы о бедности, процветании и о перспективах экономического роста

1. Кто сильнее – бизнес или правительства?
— Barcelona Forum, 2004
2. Содействует ли глобализация продвижению демократии или она укрепляет диктатуры?
— Давид Дюбуа, 36, Метц, Франция
3. Если мы производим достаточно продуктов питания, чтобы ими можно было накормить весь мир, то почему мы тогда этого не делаем?
— Эми Джонсон, 32, Чикаго, Иллинойс, США
4. Почему женщины продолжают находиться в невыгодном положении?
— Рамазон Кескин, 34, Кельн, Германия
5. Какие изменения следовало бы внести в экономическую систему, чтобы она не находилась больше в конфликте с правами человека, с правами животных, с правами жизни на Земле?
— Йенс фон Шееле, 32, Стокгольм, Швеция
6. Если теория Дарвина о возникновении жизни в Африке правильна, то почему африканские государства менее развиты, чем западные?
— Эллиот Чикома, 16, Свакопмунд, Намибия
7. Действительно ли наше благосостояние зависит от бедности третьего мира?
— Том Хенце, 30, Берлин, Германия
8. Почему преумножение материальных благ социально приемлемо в то время, как огромное количество людей не в состоянии удовлетворить даже элементарных потребностей?
— Кент Келлер, 49, Мильвоке, США
9. Является ли современная экономическая система по определению коррупированной? Если это так, то как нам ее демонтировать?
— Глен Тайлер, 25, Кэйп-Таун, Южная Африка
10. Как должно происходить развитие развивающихся стран? Что лучше – микрофинансирование или макрофинансирование?
— Делгерсайхан Джадамба, 37, Улан-Батор, Монголия
11. Почему люди в развитых странах пользуются дешевой продукцией и одновременно критикуют Китай за его стремительную индустриализацию?
— Кун Чуан, Пекин, Китай
12. Что будет после капитализма?
— Века Козелек, 53, Грос Немероу, Германия

Сознание и признание

Вопросы об этике и об ответственности

13. Является ли эгоизм причиной человеческой несостоятельности?
— Алэн Аппель, 18, Базель, Швейцария
14. СПИД в Африке – в чем наша ответственность?
— Юдит, 23, Мюнхен, Германия
15. Дает ли наша система воспитания ребенку возможность раскрыться?
— Сэр Джакинта Фернандес, 50, Эдакочин, Кочин, Керала, Индия
16. Возможна ли коллективная социальная ответственность?
— Эдэм, 27, Калифорния, США
17. Как человеческое общество может находиться в состоянии сбалансированности и гармонии, когда у рычагов власти находится так мало женщин, а принципы женственности играют столь незначительную роль во всех областях.
— Давид Вулфсон, 52, Торонто, Канада
18. Как можно примирить уважение к универсальным правам человека находящимся в конфликте с традиционными или религиозными ценностями?
— Майкл, 44, США
19. В чем заключается элементарное человеческое достоинство, которым должен обладать каждый, и почему мы не признаем его за столь многими?
— Клэр М., 25, Австралия
20. Почему мы считаем, что одни достойны жить, а другие нет.
— Никола Браун, 49, Дэвон, Великобритания
21. Имеем ли мы право считать, что человеческая жизнь более ценная, чем другие формы жизни?
— Марти Ф., 21, США
22. Если бы по щелчку исчезли все наркотики, в мире больше не было бы страдания? Или может быть, что зависимость на самом деле связана не с наркотиками, а с взаимоотношениями между людьми?
— Этан Надельман, Нью-Йорк, США
23. Почему я, черный американец, продолжаю любить и продолжаю защищать страну, которая относится ко мне, как к нежеланному ребенку? (Люди из других стран могут ответить на этот вопрос, основываясь на опыте притесняемых групп у них на родине.)
— Джэйсон Робинсон, 27, Филадельфия, Пеннсильвания, США
24. Когда может возникнуть необходимость нарушить закон?
— Мэтт, Сан-Франциско, США

Политика насилия

Вопросы о мире, конфликтах и причинах войны

25. Знаете ли Вы о связи между политикой и насилием?
— Янг Шаобин, 43, Юанмингюан деревня художников, Пекин, Китай
26. Почему иранская атомная бомба считается более опасной, чем американская, израильская или французская?
— Вольфганг Йост, 23, Берлин, Германия
27. Почему никак не воцарится мир на Ближнем Востоке?
— Муас Марабу, 23, Агадес, Нигер
28. Почему, когда сильный применяет силу, это называется «самооборона», а когда слабый применяет силу, это называется «терроризм»?
— Хайа Эль Аззах, 25, Джеддах, Саудовская Аравия
29. Когда пересматриваются концепции «самообороны» и «интервенции в гуманитарных целях», как надо понимать разницу между «священной войной» и «справедливой войной»?
— Сандра Шеде, 29, Берлин, Германия
30. Как не дать нашим правительствам начать войну?
— Глен, Кэйптаун, Южная Африка
31. Кому выгоден терроризм?
— Barcelona Forum, 2004
32. За последние 100 лет главной тенденцией во всех войнах был принципиальный рост жертв среди гражданского населения. Как это допустимо?
— Анджела, 32, Шри-Ланка
33. Как лучше всего было бы использовать триллион долларов, которые США и другие страны тратят в год на военные нужды?
— Ховард Цинн, США
34. Как нам остановить насилие и бандитизм в городских гетто и мотивировать молодых людей заняться самообразованием, а не убивать друг друга?
— Штефани Эллен, 53, Санта-Моника, Калифорния, США
35. Существует ли современный вариант колониализма?
— Адриенн Месшарос, 30, Будапешт, Венгрия
36. Как противодействовать насилию, злости, ненависти?
— без подписи, Нью-Йорк, США
37. Где проходит путь между ненасильственным сопротивлением и вооруженной борьбой? Что эффективно? Как поступить правильно? Может, необходимы разнообразные формы сопротивления?
— Арундхати Рой, Нью-Дели, Индия

Понимающая власть

Вопросы о свободе и подчинении

38. Есть ли что-нибудь, что лучше демократии?

— Алекс, 33, Берлин, Германия

39. Что такое свобода? Связана ли она с тем, где ты находишься в мире?

— Аделина Вонг, 18, Ричмонд, Канада

40. Должны ли мы обладать правом выбора, где нам жить?

— Джуди Тведт, 24, Денвер, США

41. Где проходит линия между личной свободой и социальной ответственностью за общее благо? Кто это решает?

— Сэфайр Роджерс, 43, Денвер, Колорадо, США

42. Каким бы сегодня был мир, если бы африканцев не привезли в Америку и не превратили в рабов?

— Шошана Фридман, Чикаго, США

43. Почему такое большое количество людей в других странах, где нет демократии и где их угнетают диктаторы, настроены агрессивно по отношению к Западу, который старается распространить наш образ жизни (то есть не жить все время в страхе)?

— Крис Б., 16, Ванкувер, Канада

44. Каким количеством свободы мы собираемся пожертвовать ради предполагаемой безопасности?

— Флориан Гросер, 37, Штарнберг, Германия

45. Понадобится ли теперь глобальное правительство, чтобы решать то, что раньше считалось национальной или локальной проблемой, а теперь касается нас всех?

— Мишель, Норс Берд, Вашингтон, США

46. В чем сегодня заключается смысл международного права, когда больше невозможно эффективное применение средств воздействия?

— Мария Кириаку, 28, Никосия, Кипр

47. Что в наше время означает мужество?

— Сэра Фрэнсис, 35, Дублин, Ирландия

48. Я хотела бы знать, существует ли такая возможность, чтобы, когда происходят перемены, все проходило гладко, чтобы не было невинных жертв. Существует ли для Америки возможность утратить свое положение самой могущественной страны планеты, не разрушая при этом всей планеты?

— Джоди Ивенс, Венис, Калифорния, США

49. Как порядочные люди в мире могут помочь друг другу, когда их лидеры действуют только в своих корыстных целях, а в мире сеют только раздор?

— Бо Чемберлен, 32, Теннесси, США

След человека

Вопросы об энергии, экологии, сбалансированном образе жизни

50. Может ли человек так развить свою восприимчивость, чтобы увидеть себя частью природы на Земле?

— Сабастьяно Сальдаго, Айморес, Минас-Жерайс, Бразилия

51. Что я могу сделать и посоветовать делать другим, чтобы остановить глобальное потепление?

— Нэнси Клемонс, 57, Камерон, Миссури, США

52. Существует ли экологический предел экономического роста?

— Давид Летелье, 28, Берлин, Германия

53. Что будет, если каждый китаец захочет иметь машину?

— Эндрю, 22, Франкфурт, Германия

54. Кто отвечает за управление мировыми ресурсами?

— Барбара Марк, 54, Сан-Франциско, США

55. Как нам создать такие стабильные сообщества, чтобы расходование ресурсов не опережало их восстановление?

— Кэт Мэтлок, 36, Северная Каролина, США

56. Почему мы едим продукты такого плохого качества?

— Саша Хельмик, 25, Аугсбург, Германия

57. Почему проще достать холодную банку кока-колы, чем стакан чистой воды?

— Дагмар Зайдель, 38, Берлин, Германия

58. Как минуть конфликты добиться того, чтобы у всех была нормальная чистая вода?

— Миллениум-проект Университета Объединенных наций, Американский Совет США

59. Как компенсировать растущее потребление энергии и ресурсов в стремительно развивающихся Китае и Индии, когда страны типа Соединенных Штатов расходуют ресурсы непропорционально числу своих жителей.

— Натан Хьюнинг, 26, Чэпел Хилл, Северная Каролина, США

60. Каков энергетический баланс обновляемых энергоносителей? Производят ли они больше энергии, чем уходит на их производственные нужды?

— N.N., Антарктика

61. Какие шаги должны быть незамедлительно предприняты, чтобы подготовить нации мира к «затяжной аварии», вызванной одновременно нефтяным коллапсом, разрушением разнообразия форм жизни, климатическими изменениями, бедностью, глобальными эпидемиями?

— Майк Волтерс, 28, Мэдисон, Висконсин, США

62. Каково будущее городов?

— Ник, 21, Брисбэйн, Австралия

Новые рубежи глобализации

Вопросы о культуре, коммуникации и взаимовлиянии

63. Какая из «нерассказанных историй» на сегодняшний день самая важная?
— без подписи, США
64. Является ли повсеместное «живое» присутствие СМИ позитивным фактором или проблемой?
— Джерри Мэндер, Калифорния, США
65. Как определить «правду» и «факт», если каждый сам производит и то и другое?
— Эбон, Бруклин, США
66. Почему мы по-прежнему больше верим в национальное, чем в общечеловеческое?
— Катарина, 24, Германия
67. Я белый, но я в большей степени африканец, чем любой черный, который вырос в Америке. Нужно ли людей по-прежнему различать по их расовой принадлежности или важно то, откуда они родом? Например, не являются ли афро-американцы просто американцами?
— Томас Трокслер, 24, Йоханнесбург, Южная Африка
68. Чему нас может научить Африка?
— без подписи, Брюссель, Бельгия
69. Как создать баланс между сохранением локальных культур и развитием глобального сообщества?
— без подписи, Такома, Вашингтон, США
70. Как предохранить города от единообразия? Как сохранить неповторимость каждого города?
— Сара, 27, Пакистан
71. Телевидение – это очень мощное средство коммуникации. Почему оно используется для распространения столь малозначимой информации?
— Майкл Грэхэм Ричард, 24, Гатино, Квебек, Канада
72. Как потребительская культура на самом деле влияет на личность, на образ жизни, на образ мысли в рамках данной культуры? Почему она стала частью нас и как противостоять этой визуальной и вербальной культуре, которая, как мне кажется, сужает реальность, сводя ее в конечном итоге к тому, что можно только купить и продать?
— Сири Хастведт, Нью-Йорк, США
73. Какие мифы надо создать, чтобы изменить мир к лучшему?
— Кис Диркс, 48, Пьемонт, Калифорния, США
74. Можно ли в 21 веке оставаться сугубо национальным?
— без подписи, Хельсинки, Финляндия

Новые идеи, ускорение

Вопросы о науке, технологии и о будущем

75. Мы живем в эпоху информации. Как рост доступа к новым технологиям (компьютеру и интернету) может способствовать социальному и экономическому развитию в обществах с низким доходом?
— Родриго Баххио, Рио-де-Жанейро, Бразилия
76. Как Вы думаете, теперь, когда у всех есть дома интернет, устрашение и контроль за нами функционируют лучше, чем когда бы то ни было раньше?
— без подписи, Сток-он-Трент, Великобритания
77. Не имеет ли смысл сопротивляться новым технологиям, пока они только потенциально вредны, чтобы в будущем сохранить жизнь миллионам людей?
— Эрик Малерб, 36, Франция
78. Зачем идти на непредсказуемый риск, разрешая доступ в окружающую среду генетически измененным зерновым, идущих в продукты питания, не представляя при этом до конца и получаемого эффекта и всех связанным с ним последствий?
— Ноа Бротман, 25, Торонто, Канада
79. Какой генной инженерии может быть разрешено исправлять дефекты и изъяны?
— Курт Вайдманн, 83, Штуттгарт, Германия
80. Посмотрите на ручных – домашних – животных, на то, как их неспособность постоять за себя сделала их в большинстве своем жирными, ленивыми, подневольными и ограниченными. В этой связи: не окажется ли человек прирученным технологией?
— Айэн, 23, Арлингтон, Вирджиния, США
81. Насколько объективна наука?
— Янина Шпренгер, 22, Берлин, Германия
82. Как архитектура может лучше служить социальным, экономическим, политическим и экологическим нуждам современности и будущего?
— Кеннет Хинчклифф, 41, Форт Лаудердэйл, Флорида, США
83. Почему бы не отменить повсюду патентное законодательство и перестать подавлять творческий и новаторский потенциал?
— Этьенн Савар, 34, Белой, Квебек, Канада
84. Будет ли когда-нибудь возможно напрямую соединить человеческий мозг и машины (типа компьютера)? Если да, то когда и как?
— Николас Флэйджи, 27, Кашан, Франция
85. Мог бы технологический бум последних пятидесяти лет сыграть еще более положительную роль в жизни человечества, если бы его двигателем были не военные и не рынок?
— Дан Хилл, 59, Личбург, Пенсильвания, США
86. Как интернет, этот глобальный инструмент, пронизывающий целые континенты, может послужить усовершенствованию наших сообществ.
— Макс Стельмакер, 36, Серри, Канада
87. Почему кажется, что с каждым шагом, направленным на то, чтобы сэкономить время, в жизни становится все больше стресса?
— Дезире Цванк, 26, Берлин, Германия

Постигающий взгляд

Вопросы о Вашей позиции

88. Каким бы Вы хотели видеть будущее?

— без подписи, Нью-Йорк, США

89. Что Вами движет?

— без подписи, Нью-Йорк, США

90. Кто Ваши герои?

— без подписи, Нью-Йорк, США

91. «А где твое дерево?» Что в жизни может заставить Вас превзойти самого себя?

— Джулия Баттерфляй Хилл, 32, Южная Калифорния, США

92. На какую самую важную тему в искусстве необходимо говорить и почему?

— Лэйна Франциско, 22, Манила, Филиппины

93. Какие три самые главные ценности необходимо привить ребенку?

— Элана К., 30, Рим, Италия

94. Какие конкретные шаги нужно предпринять, чтобы каждый мог получить достойное образование и чтобы люди, откуда бы они ни были родом, получили больше возможности внести свой вклад в мировое развитие?

— Билл Джой, Калифорния, США.

95. Что с Вашей точки зрения молодые люди должны прочесть, что увидеть или что узнать, чтобы загореться идеей и получить знания для того, чтобы изменить мир?

— Эми Грин, 32, Коламбия, Южная Каролина, США

96. Какая религия у Бога?

— Мирай Халед, 30, Дака, Бангладеш

97. Как два ответа на один простой вопрос могут быть оба правильными и при этом противоречить друг другу.

— Маттиас Хольбах, 29, Мюнхен, Германия

98. Почему нас, людей, так много, а чувствуют себя все одиночками?

— Надя Хольц, 21, Сан-Хозе, Коста-Рика

99. Если бы Вы могли поделиться с миром каким-то только одним знанием, что бы это было?

— без подписи, Балтимор, США

100. Если есть ответы на все эти вопросы, как заставить мир их услышать?

— Бенжамин МакКиллан, 24, Линкольн, Небраска, США